



CITY OF  
OAKLAND

DEPARTMENT OF  
TRANSPORTATION

# 7<sup>TH</sup> STREET CONNECTION PROJECT

Reconnecting West Oakland and Downtown for people walking, biking, and taking the bus

Updated October 10, 2023



## Project Need

In the early 1900s, 7th Street in West Oakland was the center of Black jazz and blues culture in the Bay area – lined with supper clubs and connected by rail, ferry, and streetcars. Since then, 7th Street has seen decades of upheaval by large infrastructure and industrial projects, namely the overhead BART trackway, the Cypress Freeway, and the Oakland Main Post Office. Today, 7th Street is a designated truck route and has wide lanes, high-speed traffic, rail tracks and uneven pavement, and sidewalks overgrown by weeds.

## Project Scope

The 7th Street Connection Project will reconnect West Oakland and Downtown for people walking, rolling, and taking the bus. The planned improvements on 7th Street between Mandela Parkway and MLK Jr. Way include:

- ◆ New ADA curb ramps, high-visibility crosswalks, pedestrian refuge islands, and lighting to increase safety and visibility of users
- ◆ Sidewalk repairs and new street trees
- ◆ Bus boarding islands to improve bus travel time and reliability
- ◆ Separated bike lanes for safe and comfortable biking and rolling
- ◆ Fiber-optic wires to enable free City Wi-Fi and improve signal coordination
- ◆ Lighting, wayfinding, and placemaking improvements to the area under I-980 to increase the feeling of safety and comfort walking, biking, or rolling through the undercrossing.

## Project Aligns with Plans and Policies

### THE PROJECT IS CONSISTENT WITH:

- ◆ 2019 “Let’s Bike Oakland” Bicycle Plan
- ◆ 2019 Downtown Oakland Specific Plan
- ◆ AC Transit Service Expansion Plan
- ◆ West Oakland Specific Plan
- ◆ West Oakland Community Action Plan
- ◆ Capital Improvement Program (with a score of 78/100)
- ◆ 2022 5-Year Paving Plan
- ◆ 2022 Local Roadway Safety Plan

### What We've Heard through Previous Outreach and Engagement\*

- ◆ 88% of 7th Street Connection Project survey respondents said the improvements would likely encourage them to walk, bike, or take the bus on 7th Street
- ◆ Protected bike lanes are needed because of high traffic speeds
- ◆ More maintenance is needed
- ◆ A dedicated bus lane, transit shelters, and streets/greening would make taking the bus more attractive
- ◆ Vehicle speeds should be slower than they are today
- ◆ Art, plaques, or statues should be added to the project

\*For more information, including a detailed summary of community engagement, see project website

### How the Project Addresses Equity

- ◆ Improves travel for bus riders, most of whom are low-income (70%) and Black or Hispanic/Latino (55%)
- ◆ Improves road safety where victims of traffic collisions are disproportionately Black
- ◆ Improves air quality in West Oakland, a community that has been disproportionately affected by air pollution.
- ◆ Overlaps with highest Priority Equity census tracts

### How To Stay Updated:

Visit [OaklandCA.gov/7thStreet](http://OaklandCA.gov/7thStreet)

Or scan the QR Code below:



### Project Location





CITY OF  
OAKLAND

DEPARTMENT OF  
TRANSPORTATION

# مشروع اتصال الشارع السابع

إعادة اتصال غرب اوكلاند بوسط المدينة، للمشاة وراكبي الدراجات و من يستقلون الحافلات

حدّث بتاريخ 2 أكتوبر 2023



## ضرورة المشروع

في بدايات 1900، كان الشارع السابع في غرب أوكلاند هو مركز ثقافة موسيقى الجاز للسود، وموسيقى البلوز؛ في منطقة الخليج – التي يحدها الأندية الرائعة، وتتصل بالسياحة والزورق والعربات. منذ ذلك الحين، عاصر الشارع السابع عقوداً من الهيجان من قبل مشاريع البنية التحتية الضخمة والمشاريع BART الصناعية الهائلة؛ أي مشروع Cypress للطرق العلوية، وطريق السريع، وبريد أوكلاند الرئيسي، اليوم، أصبح الشارع السابع مخصصاً لطرق الشاحنات، وبه مسارات عريضة، ومرور فائق السرعة، وأرصفة غير مستوية، ومسارات جانبية مكسوة بالأعشاب الضارة.

## رؤية المشروع

سيعمل مشروع اتصال الشارع السابع على إعادة ربط غرب أوكلاند بوسط المدينة، من أجل المشاة والذين يستعملون ألواح التزلج أو يستقلون الحافلات. التطويرات المخطط لها في الشارع السابع بين Mandela Parkway و MLK Jr. تشمل الطرق

- ◆ جديدة، ممرات للمشاة شديدة الوضوح، وجزر أمان ADA تعليمات للمشاة، وإضاءات بهدف زيادة الأمان والرؤية للمستخدمين
- ◆ إصلاحات الرصيف، وأشجار جديدة للشارع

- ◆ جزر ركوب الحافلات لتحسين وقت التنقل بالحافلة وقابلية التكرار
- ◆ طرق منفصلة للدراجات؛ بهدف توفير الأمان والراحة لركوب الدراجات وألواح التزلج
- ◆ المدينة المجاني، وتحسين تناسق Wi-Fi أسلاك ألياف ضوئية؛ لتوفير الإشارات
- ◆ ابتكارات الإضاءة وإيجاد الطريق وصنع المكان للمنطقة تحت 980 لزيادة الإحساس بالأمان والراحة وركوب الدراجات وألواح التزلج في منطقة التقاطع

# يتماشى المشروع مع الخطط والسياسات

## يتتوافق المشروع مع

- ◆ خطة 2019 للدراجات "لتركيب الدراجات يا أوكلاند"
- ◆ خطة 2019 المختصة بوسط مدينة أوكلاند
- ◆ توسيع خدمة التنقل AC خطة
- ◆ الخطة المختصة بغرب أوكلاند
- ◆ خطة عمل مجتمع غرب أوكلاند
- ◆ برنامج تطوير العاصمة (بنقط 100/78)
- ◆ خطة 2022 للأرصدة في 5 سنوات
- ◆ خطة 2022 لتأمين الطريق المحلي

## ما سمعناه من خلال ما سبق من الاتفاقيات والتواصل\*

- ◆ ذكر 88% من المتجاوبيين في استطلاع الرأي عن مشروع اتصال الشارع السابع أن التطويرات من شأنها تحفيزهم على السير أو ركوب الدراجات أو أخذ الحافلات في الشارع السابع
- ◆ الممرات المؤمنة للعجل أساسية؛ بسبب المرور شديد السرعة
- ◆ مطلوب المزيد من الحماية
- ◆ الطرق المخصصة للحافلات، والمواقف المتنقلة، والشوارع/وزراعتها، من شأنها جعل ركوب الحافلات أكثر جاذبية
- ◆ يجب أن تصبح سرعات العربات أقل مما هي عليه اليوم
- ◆ أما عن الفنون واللوحات والتماثيل، فيجب إضافتها إلى المشروع

\*لمزيد من المعلومات، بما في ذلك موجز التفاصيل عن اتفاقيات المجتمع، يُرجى مراجعة الموقع الإلكتروني للمشروع

## كيف سيحقق المشروع المساواة

- ◆ يعمل المشروع على تحسين التنقل لمن يستقلون الحافلات، الذين معظمهم ذو دخل منخفض (70%)، والسود أو ذو عرق إسباني/لاتيني (55%)
- ◆ تحسين سلامة الطرق، حيث أن ضحايا الحوادث المرورية على نحو غير متكافئ من السود
- ◆ تحسين جودة الهواء في غرب أوكلاند، وهو مجتمع متأثر-على نحو غير متكافئ- بتلوث الهواء
- ◆ تتوافق مع المثل العليا للمساواة في مسالك التعداد

## كيف تعرف آخر التحديثات

تفضل بزيارة  
[OaklandCA.gov/7thStreet](http://OaklandCA.gov/7thStreet)

المدرج QR أو قم بالمسح الضوئي لكود ،  
بالأسفل



## موقع المشروع





CITY OF  
OAKLAND

DEPARTMENT OF  
TRANSPORTATION

# PROYECTO DE CONEXIÓN DE 7<sup>TH</sup> STREET

La reconexión de West Oakland y el centro de la ciudad para las personas que caminan, andan en bicicleta y toman el autobús

Actualizado el 10 de octubre de 2023



## Necesidad del Proyecto

A principios del siglo XX, 7th Street en West Oakland era el centro de la cultura negra del jazz y blues en el Área de la Bahía; repleta de centros nocturnos para cenar y conectada por medio de trenes, ferris y tranvías. Desde entonces, 7th Street ha sufrido transformaciones durante décadas debido a grandes proyectos industriales y de infraestructura, especialmente, las vías elevadas del Transporte Rápido del Área de la Bahía (Bay Area Rapid Transit, BART), la autopista Cypress y la Oficina Principal de Correos de Oakland. Hoy en día, 7th Street es una ruta designada para camiones y cuenta con carriles amplios, tráfico de alta velocidad, vías de tren, pavimento irregular y aceras cubiertas de maleza.

## Alcance del Proyecto

El Proyecto de Conexión de 7th Street volverá a conectar West Oakland y el centro de la ciudad para las personas que caminan, andan sobre ruedas y toman el autobús. Las mejoras planificadas para 7th Street entre Mandela Parkway y MLK Jr. Way incluyen:

- ◆ Nuevas rampas en aceras que cumplan la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act, ADA), cruces peatonales de alta visibilidad, islas de refugio para peatones e iluminación para aumentar la seguridad y la visibilidad de los usuarios;
- ◆ Reparación de aceras y árboles nuevos en las calles;
- ◆ Islas para abordar autobuses para mejorar el tiempo de viaje y la confiabilidad de los autobuses;
- ◆ Carriles separados para andar en bicicleta y sobre ruedas con seguridad y comodidad;
- ◆ Cables de fibra óptica para permitir la conexión Wi-Fi gratuita de la ciudad y mejorar la coordinación de la señal;
- ◆ Mejoras de iluminación, señalización y creación de espacios en la zona inferior de la interestatal 980 (I-980) para aumentar la sensación de seguridad y comodidad al caminar, andar en bicicleta o sobre ruedas por el paso inferior.

## **El Proyecto se Ajusta a Planes y Políticas**

### **EL PROYECTO ES CONGRUENTE CON:**

- ◆ El Plan de Bicicletas “Let’s Bike Oakland” (Oakland, Andemos en Bicicleta) de 2019;
- ◆ El Plan Específico del Centro de Oakland de 2019;
- ◆ El Plan de Ampliación de Servicio de AC Transit;
- ◆ El Plan Específico de West Oakland;
- ◆ El Plan de Acción Comunitaria de West Oakland;
- ◆ El Programa de Mejoras Estructurales (con una puntuación de 78/100);
- ◆ El Plan de Pavimentación de 5 Años de 2022;
- ◆ El Plan Local de Seguridad Vial de 2022.

## **Lo que Hemos Aprendido de las Actividades de Divulgación y Participación Previas\***

- ◆ El 88 % de las personas encuestadas sobre el Proyecto de Conexión de 7th Street dijeron que las mejoras podrían animarlos a caminar, andar en bicicleta o tomar el autobús en 7th Street.
- ◆ Se necesitan carriles para bicicletas protegidos debido a la alta velocidad de tránsito.
- ◆ Se necesita más mantenimiento.
- ◆ Un carril exclusivo para autobuses, paradas de autobuses y calles o áreas verdes aumentarían el uso del autobús.
- ◆ Los vehículos deberían ir a una velocidad más lenta.
- ◆ Se deben agregar obras de arte, placas o estatuas al proyecto.

\*Para obtener más información, incluido un resumen de la participación de la comunidad, consulte el sitio web del proyecto.

## **De qué Manera se Aborda la Equidad en el Proyecto**

- ◆ Mejora los viajes de los pasajeros de autobús, que en su mayoría son de bajos ingresos (70 %), afroestadounidenses, hispanos o latinos (55 %).
- ◆ Mejora la seguridad vial ya que las víctimas de accidentes de tránsito son mayormente afroestadounidenses.
- ◆ Mejora la calidad del aire de West Oakland, una comunidad que ha sido excesivamente afectada por la contaminación del aire.
- ◆ Coincide con las zonas censales con mayor prioridad de equidad.

### **Cómo Mantenerse Actualizado:**

Visite [OaklandCA.gov/7thStreet](http://OaklandCA.gov/7thStreet)

O escanee el código QR a continuación:



### **Ubicación del Proyecto**





CITY OF  
OAKLAND

DEPARTMENT OF  
TRANSPORTATION

# 七街 (7<sup>th</sup> Street) 連接路線工程案

重新連接西屋崙 (West Oakland)

和屋崙市中心之間的交通要道，方便民眾步行、騎車及搭公車

更新日期:2023年10月2日



7TH STREET

## 工程案需求

在20世紀初，西屋崙的第7街曾是灣區黑人爵士和藍調文化的重鎮 - 周邊餐館林立，透過火車、渡輪和電車等交通工具往來通行。第7街自此大興土木數十年，大型公共設施和工業工程不斷興建，例如高架灣區捷運系統 (Bay Area Rapid Transit, BART) 軌道、賽普拉斯高速公路 (Cypress Freeway) 以及屋崙郵政總局 (Oakland Main Post Office)。今天的第7街是指定卡車路線，路面寬且有高速車流量、鐵軌，除了路面不平整，叢生的雜草也已高出人行道。

## 施工範圍

第7街連接路線工程案會重新連接西屋崙和屋崙市中心之間的交通要道，方便民眾步行、騎車及搭公車。第7街預定的施工路段在 Mandela Parkway 和 MLK Jr. Way 之間，包括：

- ◆ 符合新版《美國殘障人士法案》(Americans with Disabilities Act, ADA) 規定的路緣坡道、視野開闊的行人穿越道、安全島和照明設備，提高用路人的安全性和視野能見度
- ◆ 人行道維修與新植的行道樹
- ◆ 可縮短公車行駛時間及提高服務穩定性的公車乘車島
- ◆ 自行車專用道可讓民眾安心騎乘自行車以及溜滑板、直排輪、滑板車等
- ◆ 架設光纖線路可提供免費的市內Wi-Fi並改善訊號的協調處理
- ◆ 翻修I-980下方區域的照明、指路和公共設施，可提高民眾步行、騎自行車或溜滑板、直排輪、滑板車等穿越地下通道時的安全感和舒適感。

# 工程案符合計劃與政策

## 本工程案符合下列計劃：

- ◆ 2019年「在屋崙市暢騎」(Let's Bike Oakland) 計劃
- ◆ 2019年屋崙市中心具體規劃 (Downtown Oakland Specific Plan)
- ◆ AC Transit服務延伸計劃 (AC Transit Service Expansion Plan)
- ◆ 西屋崙具體規劃 (West Oakland Specific Plan)
- ◆ 西屋崙社區行動計劃 (West Oakland Community Action Plan)
- ◆ 資金改進計劃 (Capital Improvement Program) (獲得78分，滿分100分)
- ◆ 2022年5年期鋪路計劃 (5-Year Paving Plan)
- ◆ 2022年本地道路安全計劃 (Local Roadway Safety Plan)

## 我們從上次民眾參與的推廣活動中聽聞的民眾意見\*

- ◆ 在第7街連接路線工程案的意見調查中，有88%的受訪者表示這些翻修工程可能會讓他們更樂意在第7大道上步行、騎自行車或搭乘公車
- ◆ 由於高速的車流，自行車專用道必須裝設防護措施
- ◆ 需要更多保養
- ◆ 公車專用道、候車亭和行道樹/綠化植栽會使民眾更加樂意搭公車
- ◆ 車輛速限需下調
- ◆ 工程案應考量加裝藝術作品、牌匾或雕像等

\*如需詳細資訊 (包括詳盡的社區參與摘要)，請參閱工程案官網

## 本工程案符合平等原則

- ◆ 改善公車乘客的乘車品質，他們絕大多數是低收入戶 (70%) 和黑人或西班牙裔/拉丁美洲裔 (55%)
- ◆ 提高道路安全；車禍事故的受害者中，黑人佔了不合常理的高比例
- ◆ 改善西屋崙地區的空氣品質，該地區受到不合常理的高度空氣污染影響。
- ◆ 與公平性最高優先考量的人口普查區重疊

## 透過下列管道掌握最新消息：

造訪 [OaklandCA.gov/7thStreet](http://OaklandCA.gov/7thStreet)

，或掃描下方二維條碼：



## 施工地點



# Dự Án Kết Nối Đường Số 7

Kết nối lại West Oakland và Trung Tâm Thành Phố dành cho người đi bộ, đi xe đạp và đi xe buýt

Cập nhật ngày 2 tháng 10 năm 2023



## Tính Cần Thiết của Dự Án

Vào đầu những năm 1900, Đường Số 7 ở West Oakland là trung tâm văn hóa nhạc jazz và blues của Người Da Đen ở khu vực Vịnh – có nhiều câu lạc bộ ăn tối và được kết nối bằng đường sắt, phà và xe điện. Kể từ đó, Đường Số 7 đã chứng kiến nhiều thập kỷ biến động bởi các dự án cơ sở hạ tầng và dự án công nghiệp lớn, cụ thể là đường ray BART trên cao, Xa Lộ Cypress và Bưu Điện Chính Oakland. Ngày nay, Đường Số 7 là tuyến đường dành riêng cho xe tải và có làn đường rộng, giao thông tốc độ cao, đường ray và mặt đường không bằng phẳng, vỉa hè mọc đầy cỏ dại.

## Phạm Vi Dự Án

Dự án Kết nối Đường Số 7 sẽ kết nối lại West Oakland và Trung Tâm Thành Phố dành cho người đi bộ, đi xe cá nhân và xe buýt. Những cải tiến đã được lên kế hoạch trên Đường Số 7 giữa Mandela Parkway và MLK Jr. Way bao gồm:

- ◆ Dốc thoai lè đườngADA mới, lối qua đường có tầm nhìn thoáng, điểm dừng chân riêng biệt cho người đi bộ và hệ thống chiếu sáng để tăng cường sự an toàn và tầm nhìn của người dùng
- ◆ Sửa chữa vỉa hè và trồng mới cây xanh đường phố
- ◆ Khu vực đón xe buýt riêng biệt để cải thiện thời gian di chuyển và khả năng đến đúng giờ xe buýt
- ◆ Làn đường dành cho xe đạp riêng biệt để đảm bảo an toàn và thoải mái
- ◆ Dây cáp quang để cung cấp Wi-Fi miễn phí và cải thiện khả năng phối hợp tín hiệu
- ◆ Cải tiến hệ thống chiếu sáng, bảng chỉ đường và kiến tạo địa điểm cho khu vực bên dưới I 980 để tăng cảm giác an toàn và thoải mái khi đi bộ, đi xe đạp hoặc di chuyển qua đường gầm.

# Dự Án Phù Hợp với các Kế Hoạch và Chính Sách

## DỰ ÁN PHÙ HỢP VỚI:

- ◆ Kế Hoạch Xe Đạp “Let’s Bike Oakland” (Cùng Nhau Đạp Xe Tại Oakland) năm 2019
- ◆ Kế Hoạch Cụ Thể của Trung Tâm Thành Phố Oakland năm 2019
- ◆ Kế Hoạch Mở Rộng Dịch Vụ AC Transit
- ◆ Kế Hoạch Cụ Thể của West Oakland
- ◆ Kế Hoạch Hành Động Cộng Đồng của West Oakland
- ◆ Chương Trình Cải Thiện Vốn (với số điểm 78/100)
- ◆ Kế Hoạch Lát Đường 5 Năm vào năm 2022
- ◆ Kế Hoạch An Toàn Đường Bộ Địa Phương năm 2022

## Thông Tin Chúng Tôi Nhận Được từ hoạt động Tiếp Cận và Tương Tác Trước Đây\*

- ◆ 88% số người tham gia khảo sát Dự Án Kết Nối Đường Số 7 cho biết những cải tiến có thể sẽ khuyến khích họ đi bộ, đi xe đạp hoặc đi xe buýt trên Đường Số 7
- ◆ Cần có làn đường dành cho xe đạp được bảo vệ vì tốc độ giao thông cao
- ◆ Cần bảo trì nhiều hơn
- ◆ Làn đường dành riêng cho xe buýt, nhà chờ chuyển tuyến và đường phố/cây xanh sẽ khiến việc đi xe buýt trở nên hấp dẫn hơn
- ◆ Tốc độ của các phương tiện nên chậm hơn so với hiện tại
- ◆ Nên thêm các tác phẩm nghệ thuật, bảng ghi hoặc các bức tượng vào dự án

\*Để biết thêm thông tin, bao gồm bản tóm tắt chi tiết về tương tác cộng đồng, hãy xem trang web của dự án

## Dự Án Giải Quyết Vấn Đề Công Bằng Như Thế Nào

- ◆ Cải thiện việc đi lại cho người đi xe buýt, hầu hết trong số họ là người có thu nhập thấp (70%) và Người Da Đen hoặc Người Gốc Tây Ban Nha/Latinh (55%)
- ◆ Nâng cao tính an toàn cho đường bộ trong đó nạn nhân của các vụ va chạm giao thông phần lớn là Người Da Đen

- ◆ Cải thiện chất lượng không khí ở West Oakland, một cộng đồng bị ảnh hưởng nặng nề bởi tình trạng ô nhiễm không khí.
- ◆ Trùng lặp với các khu điều tra dân số về Công Bằng có Mức Độ Ưu Tiên cao nhất

## Cách Cập Nhật Thông Tin:

Truy cập trang web [OaklandCA.gov/7thStreet](http://OaklandCA.gov/7thStreet)

hoặc quét mã QR bên dưới:



## Vị Trí Dự Án

